# 总长630\*80mm 每一页70\*80mm

## **MINISO**

## **USER MANUAL**

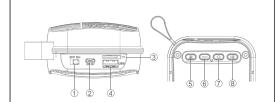
使用說明書

PORTABLE WIRELESS SPEAKER HAUT-PARLEUR SANS FIL PORTABLI سماعات لاسلكية محمولة ALTAVOZ INALÁMBRICO PORTÁTIL

使用產品前請仔細閱讀本使用說明書,並請妥善保管

PLEASE READ THIS MANUAL CAREFULLY BEFORE USING THE PRODUCT AND KEEP IT PROPERLY

## PRODUCT OVERVIEW



1 Power Button 4.USB Port 7.Volume up

Charging Port 5. M Button 8. Play/Pause Button

3 TF Card Slot 6. Volume down

. Power Button: Push to ON to turn on, to OFF to turn off. Charging Port 3. TF Card Slot: Insert TF card in to play the TF card music. 4. USB Port: Insert USB flash drive in to play the USB flash drive music.

5. M Button: Short press to switch music playing mode, long press to enter TWS 6. Volume down: Short press for previous track, long press to turn the volume

7. Volume up: Short press for next track, long press to turn the volume up. 8. Play/Pause Button: Short press to play the music; press again to pause.

## RODUCT PARAMETERS

BLUETOOTH VERSION	V5.0	BLUETOOTH PAIRING NAME	MINISO-EBS3-21229
BLUETOOTH PROTOCOL	A2DP, AVRCP, HFP, HSP	INPUT	DC 5V, 500mA
BATTERY	DC 3.7V, 500mAh	FREQUENCY RESPONSE	100Hz ~ 18KHz
SOUND POWER	3W	CHARGING PORT	Micro USB
TRANSMISSION DISTANCE	About 10m	MUSIC TIME	About 2h
CHARGING TIME	About 2h		

### PERATION INSTRUCTIONS

FullCuon	IIISTIUCTIOII
Turn on/off	Push the Power Button to ON to turn on, a voice prompt will follow; push to OFF to turn off.
Play/Pause the Music	When the music is playing, short press the Play /Pause button.
Next Track	Short press Volume up button.
Previous Track	Short press Volume down button.
Volume up	Long press Volume up button.
Volume down	Long press Volume down button.
TWS Mode	Long press M button.

Function		Instruction
Turn on/off		Push the Power Button to ON to turn on, a voice prompt will follow; push to OFF to turn off.
Play/Pause the Music		When the music is playing, short press the Play /Pause button.
Next Track		Short press Volume up button.
Previous Track		Short press Volume down button.
Volume up		Long press Volume up button.
Volume down		Long press Volume down button.
TWS Mode		Long press M button.

### CAUTIONS

### . Store and use the product at room temperature.

Do not expose the product to rain or moisture.

. Do not throw the product to avoid damage caused by dropping. Do not disassemble, repair or modify the product yourself.

5. The product has a built-in lithium battery, which is not replaceable. Do not discard it or toss it in fire to avoid danger.

6. To prevent its performance from being affected, keep it away from strong 7. When not in use for a long time, charge the speaker every 3 months to extend the battery life.

## TROUBLESHOOTING

1. The wireless speaker is unable to pair with the cell phone. Solution: Confirm if the wireless speaker is in pairing mode, and if the Bluetooth on your phone is toggled on. Then delete the product in the list pair it with your phone again according to the User Manual. . The wireless speaker is unable to be turned on.

Solution: Confirm the battery level. Charge the speaker if it is needed. 3. Can the battery of the wireless speaker be replaced? Solution: No, this is lithium polymer battery, which is irreplaceable.

4. Can I use the wireless speaker at a high volume for a long time? Solution: To extend the lifespan of the wireless speaker, it is not recommended to play it at a high volume for a long time.

5. The link between the wireless speaker and the mobile has been isconnected within 10 meters. Solution: Bluetooth is wireless so that it is very sensitive to objects between

the speaker and the connected device. Check if there are any metal or other objects that may affect connection within the effective distance. 6. Cannot hear audio playing when the speaker is connected to the

Solution: Check whether the computer's audio output is already connected wireless device and whether the Bluetooth in the computer supports A2DP protocol. Make sure the volume is up on your phone or computer. 7. Can I operate the Apps of my phone through the speaker after pairing the

wireless speaker with the phone? Answer: Some apps may not support being operated through the speaker due to their settings.

### ACCESSORIES

Charging Cable × 1 User Manual × 1

### FCC Warning:

This device complies with Part 15 of the FCC Rules, Operation is subject to the following two conditions: 1)This device may not cause harmful interference, and

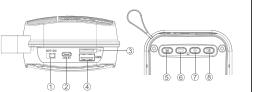
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Caution: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful nterference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful terference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the nterference by one or more of the following measures: --Reorient or relocate the receiving antenna. -Increase the separation between the equipment and receiver. -- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. -Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction

### APERÇU DU PRODU**I**T



4.Port USB 5. Bouton M

7.Augmentation du volume 8. Bouton Lecture/Pause 1. Bouton d'alimentation : Appuyez sur ON pour allumer, sur OFF pour éteindre.

Baisse du volume

2. Port de chargement 3. Fente pour carte TF : Insérez la carte TF pour lire la musique de la carte TF. 4. Port USB : Insérez un lecteur flash USB pour écouter de la musique sur le

5. Bouton M : Appuyez brièvement pour changer de mode de lecture de musique, appuyez longuement pour passer en mode TWS.

6. Baisse du volume : Appui court pour la piste précédente, appui long pour baisser le volume.

7. Augmentation du volume : Appuyez brièvement sur la piste suivante, appuyez longuement pour augmenter le volume.

8. Bouton Lecture/Pause : Appuyez brièvement sur ce bouton pour lire la musique : appuvez à nouveau pour mettre en pause.

## PARAMÈTRES DU PRODUIT

VERSION BLUETOOTH	V5.0	NOM DE L'APPAIRAGE BLUETOOTH MINISO-EBS3-212	
PROTOCOLE BLUETOOTH	A2DP, AVRCP, HFP, HSP	ENTRÉE DC 5V, 500mA	
BATTERIE	DC 3.7V, 500mAh	RÉPONSE EN FRÉQUENCE	100Hz ~ 18KHz
PUISSANCE SONORE	3W	PORT DE CHARGEMENT	Micro USB
DISTANCE DE RANSMISSION	Environ 10m	MUSIC TIME	Environ 2h
TEMPS DE CHARGEMENT	Environ 2h		

## **FONCTIONS**

Fonction	Instructions	
Allumer/éteindre	Appuyez sur le bouton d'alimentation sur ON pour allumer, un message vocal suivra ; appuyez sur OFF pour éteindre.	
Lecture/ Pause de la musique	Lorsque la musique est en cours de lecture, appuyez brièvement sur le bouton Lecture/Pause.	
Piste suivante	Appuyez brièvement sur le bouton d'augmentation du volume.	
Piste précédente	Appuyez brièvement sur le bouton de réduction du volume.	
Augmenter le volume Appuyez longuement sur le bouton d'augmentation du vol		
Baisser le volume	Appuyez longuement sur le bouton de réduction du volume.	
Mode TWS	Appuyez longuement sur le bouton M.	

### ATTENTION

Conservez-le et utilisez-le à température ambiante.

Évitez de l'exposer à la pluie ou à un environnement humide.

. Ne pas jeter le produit pour éviter les dommages causés par une chute. 4. Ne pas démonter, modifier ou réparer le produit vous-même.

5. Ce produit possède une batterie au lithium intégrée irremplacable. Ne pas jeter le produit et ne pas le jeter dans le feu pour éviter tout danger.

6. Pour éviter que ses performances ne soient perturbées, maintenir éloigné

7. Lorsque vous n'utilisez pas le haut-parleur pendant une longue période, chargez-la tous les 3 mois pour prolonger la durée de vie de la batterie.

### RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

1.Le haut-parleur sans fil ne parvient pas à s'apparier avec le mobile. Solution : Confirmez si l'enceinte sans fil est en mode d'appairage, et si le Bluetooth de votre téléphone est activé. Supprimez ensuite le produit de la iste, puis appairez-le à nouveau avec votre téléphone en suivant les

nstructions du manuel d'utilisation. 2. Impossible d'allumer le haut-parleur sans fil.

Solution : Confirmez le niveau de la batterie. Chargez le haut-parleur si

3. La batterie du haut-parleur sans fil peut-elle être remplacée ? Solution: Non, il s'agit d'une pile au lithium polymère, qui est irremplaçable. 4. Puis-je utiliser le haut-parleur sans fil à un volume élevé pendant une longue période ?

Solution : Pour prolonger la durée de vie du haut-parleur sans fil, il n'est pas recommandé de l'utiliser à un volume élevé pendant une longue période. 5. La liaison entre le haut-parleur sans fil et le mobile a été déconnectée dans un ravon de 10 mètres.

Solution : La technologie Bluetooth est sans fil. Elle est donc très sensible aux objets situés entre le haut-parleur et l'appareil appairé. Vérifiez s'il y a des obiets métalliques ou autres qui peuvent affecter l'appairage dans la

6. Impossible d'entendre la lecture audio lorsque le haut-parleur est connecté à

Solution : Vérifiez si la sortie audio de l'ordinateur est déjà connectée à un périphérique sans fil et si le Bluetooth de l'ordinateur prend en charge le protocole A2DP. Assurez-vous que le volume est élevé sur votre téléphone ou

7. Puis-je utiliser les applications de mon téléphone via le haut-parleur après avoir apparié le haut-parleur sans fil avec le téléphone ? Réponse : Il se peut que certaines applications ne puissent pas être utilisées par le haut-parleur en raison de leurs paramètres

## ACCESSOIRES

l'ordinateur ou au téléphone.

Câble de chargement× Manuel d'utilisation×1. Avertissement IC:

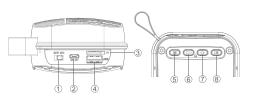
qui sont conformes au(x) RSS exempts de licence d'Innovation, Science et Développement économique Canada. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

(2) Cet appareil doit accepter toute interférence, y compris les interférences qui

autre antenne ou un autre émetteur.

peut obtenir l'information canadienne surl'exposition et la conformité de rf.

## نظرة عامة على المنتج



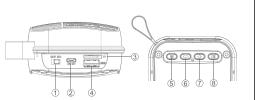
Cet appareil contient un ou plusieurs émetteurs/récepteurs exempts de licence

Cet appareil ne doit pas causer d'interférences.

peuvent causer un fonctionnement non désiré de l'appareil. Cet émetteur ne doit pas être colocalisé ou fonctionner en conjonction avec une Le dispositif rencontre l'exemption des limites courantes d'évaluation dans la

Cet émetteur ne doit pas être Co-placé ou ne fonctionnant en même temps qu'aucune autre antenne ouémetteur. Cet équipement devrait être installé et actionné avec une distance minimum de 20 centimètres entre le radiateur et votre corps

section 2.5 de RSS 102 etla conformité à l'exposition de RSS-102 rf. utilisateurs



3. فتحة بطاقة TF 2. منفذ الشحن

5. مفتاح M 8. مفتاح التشغيل/ الإيقاف المؤقت

1. مفتاح الطاقة: اضغط للتشغيل، اضغط لإيقاف التشغيل

، مفتاح الطاقة 4. منفذ USB . زيادة مستوى الصوت

3، فتحة بطاقة TF: أدخل بطاقة TF لتشغيل موسيقى على بطاقة TF 4. منفذ USB: أدخل ذاكرة فلاش لتشغيل الموسيقي على ذاكرة فلاش 5. مفتاح M: اضغط لضبط وضع التشغيل، اضغط مطولا للدخول إلى وضع TWS 6. خفض مستوى الصوت: اضغط للمسار السابق، اضغط مطولًا لخفض مستوى الصوت 7. زيادة مستوى الصوت: اضغط للمسار التالي، اضغط مطولا لزيادة مستوى الصوت 8. مَفتاح التشغَيل/الإيقاف المؤقت: الضغط لَتشغيل الموسيقي. اضغط مرة أخرى للتوقف

MINISO-EBS3-21229	اسم اقتران بلوتوث	إصدار 5.0	إصدار بلوتوث
تيار مستمر5 فولت ،500 مللي أمبير	المدخلات	HSP.HFP. AVRCP. A2DP	بروتوكول بلوتوث
100 هرنز 18 كيلو هرنز	مجال النردد	تيار مستمر 3.7 فولت، 500 مللي أميي	البطارية
Micro USB	منفذ الشحن	3 واط	طاقة الصوت
حوالي 2 ساعة	وقت الموسيقى	حوالي 10 متر	مسافة الإرسال
		حوالي 2 ساعة	وقت الشحن

الوظائف
تشغيل / إيقاف تشغيل
تشغيل / إيقاف مؤقت
المسار التالي
المسار السابق
زيادة الصوت
خفض الصوت
وضع TWS

العنيه	المواصعات	نى المنتج للمطر او الرطوبه	⊶لاتعرض
		بالمنتج لتجنب الضرر الناتج عن السقوط	ث. لا تقذف
1		بفك أو تعديل أو إصلاح المنتج بنفسك	4. لاتقمب
إص	اصدار بلوتوث	هذا المنتج على بطارية ليثيوم مدمجة غير قابلة للاستبدال. عدم التخلص من المنتج بشكل عشوائي أو	يحوي ه
		النار لتجنب الخطر	ومنه في [
P. A2DP	بروتوكول بلوتوث	بعيدً عن الأجسام المغناطيسية القوية لتجنب التأثير على أداء المنتج	
		م الاستخدام لفترة طويلة، قم بشحن السماعة كل 3 أشهر لإطالة فترة استخدام البطارية	آ، عند عد
تيار مستمر 7.	البطارية		
		the state of the state of	

1. قم باستخدام وتخزين المنتج في درجة حرارة الغرفة

1. السماعة غير قادرة على الاقتران بالهاتف الإجابة: تأكد مما إذا كانت السماعة في وضع الاقتران، وما إذا كان البلوتوث على الهاتف قيد التشغيل. ثم احذف اسم المنتج من سجل البلوتوث، وقم بإعادة الاقتران بالهاتف من جديد وفق دليل الْمستخدم . لا يمكن تشغيل السماعة الإجابة: تأكد من طاقة البطارية. اشحن السماعة إذا لزم الأمر

، تم فصل الاتصال بين السماعة والهاتف في حدود 10 أمتار

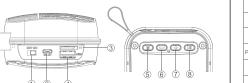
3. هل يمكن استبدال بطارية السماعة؟ الإجابة: لا، بطارية ليثيوم بوليمر غير قابلة للاستبدال

ر. الإجابة: قد لا تدعم بعض التطبيقات التشغيل من خلال السماعة بسبب إعداداتها

الإجابة: البلوتوث هو تقنية اتصال لاسلكية لذا فهو حساس للغاية للأشياء الموجودة بين السماعة والجهاز المتصل. تُحْقَقَ مما إِذَا كَان هَناك أي معادن أو أشياء أخْرَى قد تؤثر على الاتصال ضمنَ المسافة الفعالة 5.لا يمكن سماع الصوت عند توصيل السماعة بالكمبيوتر أو الهاتف الإجابة: تحقق مَما إذا تَم تعيين قَناةً إخراج صوت الكَمْبيَوتر كَصُوت بلوتوث وما إذا كان البلوتوث في الكمبيوتر يدعم بروتوكول A2DP ، تأكد من زيادة مستوى الصوت على الهاتف أو جهاز الكمبيوتر 6.هل يمكن تشغيل تطبيقات الهاتف من خلال السماعة بعد اقتران السماعة بالهاتف؟

كابل الشحن ×1

## ESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO



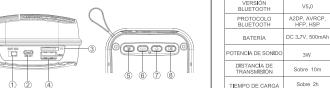
Ranura para tarieta T Botón de encendido Puerto de carga 4.Puerto USB 5. Botón M Bajar volumen 8. Botón Reproducir/Pausar 7.Subir volumen

. Botón de encendido: empuje a ON para encender, a OFF para apagar.

4 Puerto USB: inserte la unidad flash USB para reproducir la música de la unidad flash USB. 5. Botón M: presión breve para cambiar el modo de reproducción de música,

6. Bajar volumen: pulsación corta para la pista anterior, pulsación larga para bajar el volumen 7. Subir volumen: pulsación corta para la siguiente pista, pulsación larga para

subir el volumen.



B. Ranura para tarjeta TF: inserte la tarjeta TF para reproducir la música de la tarieta TF

resión prolongada para ingresar al modo TWS.

B. Botón Reproducir/Pausar: presione brevemente para reproducir la música; resione de nuevo para hacer una pausa.

## PARAMETROS DEL PRODUCTO

				o, i to airojo o, producto para o i iai adrico od
VERSIÓN BLUETOOTH	V5.0	NOMBRE DE EMPAREJA- MIENTO DE BLUETOOTH	MINISO-EBS3-21229	No desmonte, modifique ni repare el produ     Este producto viene con una batería de litie
PROTOCOLO BLUETOOTH	A2DP, AVRCP, HFP, HSP	ENTRADA	DC 5V, 500mA	deseche ni lo arroje al fuego para evitar el pe 6. Para evitar que se interfiera en su funciona
BATERÍA	DC 3.7V, 500mAh	RESPUESTA FRECUENTE	100Hz ~ 18KHz	objetos magnéticos fuertes. 7. Cuando no esté en uso durante mucho tier
ENCIA DE SONIDO	3W	PUERTO DE CARGA	Micro USB	meses para prolongar la vida útil de la batería
ISTANCIA DE RANSMISIÓN	Sobre 10m	TIEMPO DE MÚSICA	Sobre 2h	SOLUCIÓN DE PROBLEM
	Cohro 2h			

## ISTRUCCIONES DE OPERACIÓN

unción Instrucción		
nder / apagar Empuje el botón de encendido a ON para encendeno y segu un mensaje de voz; empuje a OFF para apagarlo.		
eproducir/ ar <b>l</b> a música	Cuando la música se está reproduciendo, presione brevemente el botón Reproducir/Pausar.	
uiente pista	e pista Presione brevemente el botón de subir el volumen.	
ta anterior	nterior Presione brevemente el botón de bajar el volumen.	
r el volumen	Mantenga presionado el botón de subir el volumen.	
r el volumen	Mantenga presionado el botón de bajar el volumen.	
odo TWS	Mantenga presionado el botón M.	

### PRECAUCIONES

Encer

- Evite la exposición a la lluvia o al ambiente húmedo.
- No arroje el producto para evitar daños causados por caídas.
- desmonte, modifique ni repare el producto usted mismo. ste producto viene con una batería de litio incorporada insustituible. No lo che ni lo arroje al fuego para evitar el peligro.
- ra evitar que se interfiera en su funcionamiento, manténgalo alejado de os magnéticos fuertes. uando no esté en uso durante mucho tiempo, cargue el altavoz cada 3

1. El altavoz inalámbrico no se puede emparejar con el móvil. Solución: Confirme si el altavoz inalámbrico está en modo de emparejamiento y el Bluetooth de su teléfono está activado. Luego elimine el aparato en la lista, vuelva a vincularlo con su teléfono de acuerdo con el

Manual del usuario 2. El altavoz inalámbrico no se puede encender. Solución: Confirme el nivel de la batería. Cargue el altavoz si es necesario.

3. ¿Se puede reemplazar la batería del altavoz inalámbrico?

Solución: No se puede, una batería de polímero de litio, que es 4. ¿Puedo usar el altavoz inalámbrico a un volumen alto durante mucho

Solución: Para prolongar la vida útil del altavoz inalámbrico, no se recomienda reproducirlo a un volumen alto durante mucho tiempo. 5. El enlace entre el altavoz inalámbrico y el móvil se ha desconectado en

Solución: Bluetooth es inalámbrico, por lo que es muy sensible a los objetos entre el altavoz y el dispositivo conectado. Compruebe si hay algún metal u otros objetos que puedan afectar la conexión dentro de la distancia 6. No se puede escuchar la reproducción de audio cuando el altavoz está conectado a la computadora o al teléfono.

Solución: Compruebe si la salida de audio de la computadora va está conectada al dispositivo inalámbrico y si el Bluetooth de la computadora es compatible con el protocolo A2DP. Asegúrese de que el volumen de su teléfono

¿Puedo utilizar las aplicaciones de mi teléfono a través del altavoz después de empareiar el altavoz inalámbrico con el teléfono? Respuesta: Es posible que algunas aplicaciones no admitan el funcionamiento

## a través del altavoz debido a su configuración.

ACCESORIOS

Cable de carga × 1 Manual de usuario × 1

## 注意事項

. 請在常溫環境中存放以及使用本產品。 請勿將本產品暴露在雨中或潮濕環境中 .請勿丟擲,避免因跌落造成產品損壞。

請勿自行拆解,修理和改诰本產品。 ,產品內置鋰電池,不可更換,請勿丟棄或置以火中,以免引起危險。 , 請勿與強磁性物體靠近,避免影響產品功能。

長時間不使用時,請每隔3個月給音箱充電一次,以提升電池使用壽命。



